



LE TRAGOPAN

Oiseau gallinacé est un magnifique faisan des forêts de l'Himalaya, remarquable par sa livrée rousse et ses formes de cornes.

DE TRAGOPAAN
Hoendervogel, prachtige fazant, bewoont de bosschen van het Himalaya-gebergte, merkwaardig door zijn ros gevende en zijn hoornvormen.



L'ORTOLAN

Espèce de bruant commun en Europe, que l'on capture au moyen du filet, il se laisse prendre naïvement, constitue un excellent mets.

DE ORTOLAAN
Soort geelvink gemeen in Europa, vangt men bij middel van het net, laat zich onnoozel pakken, maakt een lekker gerecht uit.



NONAIN

Pigeon à capuchon que l'on nomme vulgairement "capucin". Il constitue une jolie race ; est de petite taille, mais se remarque par son beau plumage ; est très familier.

NONAIN
Duit met kap die men gewoonlijk capucijner noemt ; maakt een schoon ras uit ; klein van gestalte maar bemerkt door zijn schoon gevende ; is zeer gemeenzaam.



PERDRIX GRISE

LA PERDRIX GRISE
Habite l'Europe tempérée, est sédentaire en Belgique. C'est un gibier fort recherché pour la bonne qualité de sa chair. Elle s'établit dans les champs près d'un bois.

DE GRIJZE VELDHAAN

Bewoont gematigd Europa, standvogel, in België algemeen verspreid. Is een zeer gezocht wild. Vestigt zich in de velden nabij een bosch.



PTERNISTE

PTERNISTE
Propre à l'Afrique moyenne et Méridionale ; caractérisé par fortes pattes ; remarquable par cou dénudé en avant. Sa livrée est rousse tachetée de jaune et gris.

PTERNISTE

Eigen aan Midden- en Zuid-Afrika. Gekenmerkt door krachtige pooten en bemerkt door naar voor onthakte hals. 't Gevederde is rossig, met geel en grijs gevlekt.



CANEPIETIERE

LA CANEPIETIERE
Nom vulgaire de la petite outarde, dont la chair est très délicate, mais cet oiseau se laisse difficilement approcher.

DE KLEINE TRAPGANS
Zeer gezocht voor haar lekker vleesch maar deze vogel laat zich moeilijk benaderen.



LE GOURA

LE GOURA
Genre de colombidé, vulgairement appelé pigeon couronné, habite la Nouvelle-Guinée et l'Australie, sa chair fine est recherchée.

DE KROONDUIF
Geslacht der duifachtigen, bewoont Nieuw-Guinea en Australië, haar fijn vleesch is zeer gezocht.



LA COLOMBE RAMIER
Habite l'Europe tempérée, est sédentaire en België, quand l'hiver n'est pas trop rigoureux. Vit dans les bois. Vit par couple, témoigne peu d'attachement à ses petits.

DE HOUTDUIF
Bewoont gematigd Europa. Standvogel in België bij niet te strenge winters. Leeft in de bosschen. Leeft met koppels. Betoont weinig verkleefdheid aan hare kleintjes.



ECTOPISTE
Propre à l'Amérique du Nord ; caractérisé par longue staart en puntige vleugels. Hebben 45 cm. grootte ; zijn beroemd als trekvogels ; ook het voorwerp eener belangrijke jacht. Tortelduif van Canada genoemd.



LE COMBATTANT

Très bel oiseau échassier, habite le bord de l'eau en Europe, emplumé au cou d'une collerette, très batailleur, bon gibier.

DE KEMPHAAAN
Zeer schoone steltvogel, vertoont aan de boorden der wateren in Europa, merkwaardig door zijn gevederd halskrasje, zeer strijd lustig, smakelijk wild.